

PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL ZA UPORABNIKA



OPAZITI:

Zahvaljujemo se Vam, ker ste se odločili za nakup našega izdelka. Natančno preberite navodila za uporabo, da boste znali pravilno uporabljati napravo; navodila shranite na varnem.

KAZALO

NA KRATKO O VAŠI NOVI KLIMATSKI NAPRAVI	5
ELEKTRIČNI PARAMETRI	5
ELEKTRIČNA SHEMA.....	6
VSEBINA PAKETA	7
DELI NAPRAVE.....	8
UPORABA BREZŽIČNEGA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA.....	9
NADZORNA PLOŠČA	13
NAPOTKI ZA NAMESTITEV.....	14
1. KORAK: PRILEPLJANJE TESNILNEGA OKVIRJA IN PODLOŽK.....	14
2. KORAK: IZBIRA MESTA ZA NAMESTITEV IN NAMESTITEV STREŠNE KLIMATIZACIJSKE ENOTE	15
3. KORAK: MONTAŽA ZUNANJE STREŠNE ENOTE	18
4. KORAK: MONTAŽA NOTRANJE STROPNE ENOTE	19
5. KORAK: ELEKTRIČNA PRIKLJUČITEV	20
6. KORAK: DOKONČANJE NAMESTITVE	22
ODPRAVLJANJE TEŽAV	23
KODE NAPAK.....	23
REDNO VZDRŽEVANJE	24
NAPOTKI ZA STROKOVNO USPOSOBLJENE OSEBE.....	25

Te naprave ne bi smele upravljati osebe (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane telesne, čutne ali duševne sposobnosti ali ki nimajo potrebnega znanja in izkušenj, razen če so pod nadzorom ali če so poučene o uporabi naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.

- To napravo lahko uporabljajo tudi otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem potrebnega znanja in izkušenj, če so pod nadzorom ali če so bile poučene, kako napravo varno uporabljati, ter se zavedajo morebitnih tveganj.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora. Če začne prihajati do uhajanja hladilnega sredstva ali je treba izčrpati hladilno sredstvo pri namestitvi, vzdrževanju ali odstranitvi naprave, je potrebno poklicati ustrezno strokovno usposobljeno osebo ali na drug primeren način postopati skladno z lokalno veljavnimi predpisi in uredbami.



Ta oznaka pomeni, da izdelka v državah EU ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Odgovorno ga oddajte v recikliranje, da preprečite škodo za okolje in zdravje ljudi, ki lahko nastane ob nepravilnem odlaganju izdelka, ter prispevate k trajnostni ponovni uporabi naravnih virov. Odsluženo napravo oddajte v ustrezen zbirni center ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Le-ta lahko prevzame izdelek za okolju prijazno recikliranje.

R32: GWP 675



Naprava je napolnjena z vnetljivim hladilnim sredstvom R32.



Pred namestitvijo in uporabo naprave najprej preberite navodila za uporabo.



Pred namestitvijo naprave najprej preberite navodila za namestitev.



Pred popravilom naprave najprej preberite navodila za servisiranje.

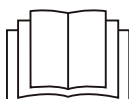
HLADILNO SREDSTVO

- Za zagotovitev delovanja klimatske naprave v sistemu kroži posebno hladilno sredstvo. Uporabljen hladilno sredstvo je fluorid R32, ki je prečiščen na poseben način. Hladilno sredstvo je vnetljivo in brez vonja. Poleg tega lahko pod določenimi pogoji eksplodira. Vendar pa je vnetljivost hladilnega sredstva zelo nizka. Lahko se vžge le z ognjem.
- V primerjavi z običajnimi hladilnimi sredstvi je R32 hladilno sredstvo, ki ne onesnažuje okolja in ne škoduje ozonski plasti. Prav tako ima majhen toplogredni učinek. R32 ima zelo dobre termodinamične lastnosti. Zaradi le-teh omogoča doseganje res visoke energetske učinkovitosti. Naprava zato potrebuje manjšo količino polnila hladilnega sredstva.



OPOZORILO:

- Naprava je napolnjena z vnetljivim hladilnim sredstvom R32.
- Za namestitev, obratovanje ali shranjevanje naprave je treba izbrati prostor s talno površino večjo **od 4 m²**.
- Napravo je dovoljeno hraniti samo v prostorih, v katerih ni nevarnosti vžiga vnetljivih snovi (na primer zaradi odprtega ognja, prižganega plinskega gorilnika ali električne peči z žarečimi spiralami).
- Napravo je treba hraniti v dobro prezračevanem prostoru, katerega velikost ustreza predpisani prostornini prostora za obratovanje.
- Naprava mora biti shranjena tako, da bo zaščitena pred mehanskimi poškodbami.
- Cevi za zrak, ki so priklopljene na napravo, ne smejo vsebovati gorljivih ali vnetljivih snovi.
- Poskrbite, da potrebne prezračevalne odprtine niso ovirane.
- Ne poškodujte cevi, po katerih teče hladilno sredstvo, in jih ne mečite v ogenj.
- Upoštevajte, da je hladilno sredstvo lahko brez vonja.
- Za pospešitev procesa odtaljevanja ali za čiščenje naprave ne uporabljajte nobenih drugih sredstev razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Servis se mora izvajati le v skladu s priporočili proizvajalca.
- Če je treba izvesti popravilo, se obrnite na najbližji pooblaščen servisni center. Kakršnakoli popravila, ki jih opravijo osebe brez ustrezne kvalifikacije, so lahko nevarna.
- Pri rokovanju z napravo je treba upoštevati nacionalne standarde za plinaste snovi.
- Preberite si Navodila za strokovno usposobljene osebe.





OPOZORILO:

- Upoštevajte vse pripadajoče nacionalne standarde in pravilnike.
- Ne uporabljajte poškodovanega ali nestandardnega napajalnega kabla.
- Pri nameščanju in vzdrževanju bodite previdni. Pri nepravilnem postopku obstaja nevarnost električnega udara, telesne poškodbe ali druge nesreče.
- Preden vklopite napravo, ročno odprite horizontalno usmerjevalno loputo notranje enote. Sicer ne bo mogoče izpihovati mrzlega zraka, na horizontalni usmerjevalni loputi pa se bo kondenzirala voda.

Temperaturno območje delovanja

Priporočeno temperaturno območje delovanja: $-5-46\text{ }^{\circ}\text{C}$ (ogrevanje: $-5-24\text{ }^{\circ}\text{C}$ / hlajenje: $+18-46\text{ }^{\circ}\text{C}$). Zaradi različnih zaščitnih funkcij lahko zunanja enota neha delovati tudi v temperaturnem območju delovanja.

Izbira mesta namestitve

Osnovne zahteve

Namestitev naprave na naslednjih mestih lahko povzroči okvaro. Če naprave ni mogoče postaviti drugam, se posvetujte s prodajalcem.

1. Mesta, kjer so prisotni močni viri toplote, hlapi, vnetljivi oziroma eksplozivni plini ali hlapljive snovi, razpršene v zraku.
2. Mesta, kjer so prisotne naprave, ki delujejo z visokimi elektromagnetnimi frekvencami (npr. varilniki ali medicinske naprave).
3. Mesta v bližini morske obale.
4. Mesta, kjer so v zraku prisotni oljni hlapi in dim.
5. Mesta, kjer so prisotni žveplovi plini.
6. Druga mesta z nestandardnimi pogoji.
7. Klimatska naprava se lahko uporablja samo za vozila, ki imajo ravno streho (površina ni izbočena ali nagnjena navzdol).
8. Prepovedana je uporaba te klimatske naprave med zagonom vozila ali vožnjo.
9. Prepovedano je napajanje klimatske naprave iz napajalnega sistema vozila.

Pogoji za obratovanje naprave

1. Dovod in odvod zraka morata biti dovolj oddaljena od ovir – v neposredni bližini ne sme biti nobenih predmetov. Sicer lahko pride do motenj delovanja naprave.
2. Izberite mesto, na katerem hrup in zrak iz zunanje enote ne bosta motila okolice.
3. Če je le mogoče, naj naprava ne bo v bližini virov fluorescentne svetlobe.
4. Naprave ne nameščajte v pralnico.

Zahteve za priključitev v električno omrežje

Varnostni napotki

1. Pri namestitvi enote upoštevajte elektrotehnične in varnostne predpise, pravilnike ter standarde.
2. Za priključitev naprave uporabite ustrezno in varno električno napeljavo.
3. Pri napravah s fiksno priključenim električnim kablom, ki ga je mogoče zamenjati le s posebnim orodjem, je treba upoštevati naslednje napotke: Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali oseba z ustreznimi kvalifikacijami, da se omeji morebitno tveganje.
4. Pravilno priključite fazni, ničelni in ozemljitveni vodnik električne vtičnice.
5. Preden začnete s kakršnimkoli delom na električni opremi, odklopite napajanje.
6. Ne priključujte napajanja, dokler namestitvev ni končana.
7. Klimatska naprava je električna naprava razreda I. Mora biti pravilno ozemljena v skladu z veljavnimi standardi. Priključitev ozemljitve mora izvesti kvalificiran strokovnjak. Zagotovite stalno kontrolo funkcionalnosti ozemljitve, sicer lahko pride do električnega udara.
8. Zelenorumen ali zelen vodnik v napravi je ozemljitveni vodnik, ki se ga ne sme uporabiti za noben drug namen.
9. Ozemljitvena upornost mora biti v skladu z veljavnimi elektrotehničnimi varnostnimi standardi.
10. Naprava mora biti nameščena v skladu z lokalnimi standardi in predpisi.
11. Specifikacije varovalke na glavni plošči: T15AH 250V; največji dovoljen tok skozi varovalko ne sme presegati 15 A.

NA KRATKO O VAŠI NOVI KLIMATSKI NAPRAVI

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali klimatsko napravo za avtodom.

Ta navodila vsebujejo vse potrebne informacije za namestitev, delovanje in vzdrževanje. Vzemite si nekaj minut, da spoznate, kako najbolje doseči toplotno udobje z vašo novo klimatsko napravo in hkrati poskrbeti za gospodarno uporabo.

Navodila skrbno shranite za kasnejšo uporabo.

V primeru fiksne priključitve na električno omrežje je treba za izklop enote uporabiti stikalo, ki odklopi vse pole in katerega kontakti so v izklopljenem stanju medsebojno oddaljeni najmanj 3 mm.

Dovod napajanja mora biti zaščiten z odklopnikom s kapaciteto 10 A.

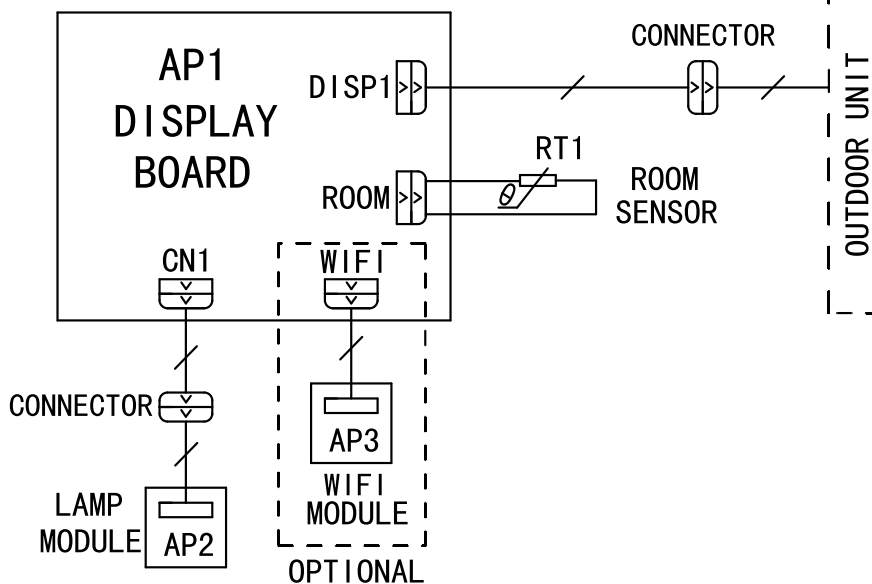
Odklopnik mora zagotavljati zaščito pred prevelikim tokom (kratek stik) in preobremenitvijo.

ELEKTRIČNI PARAMETRI

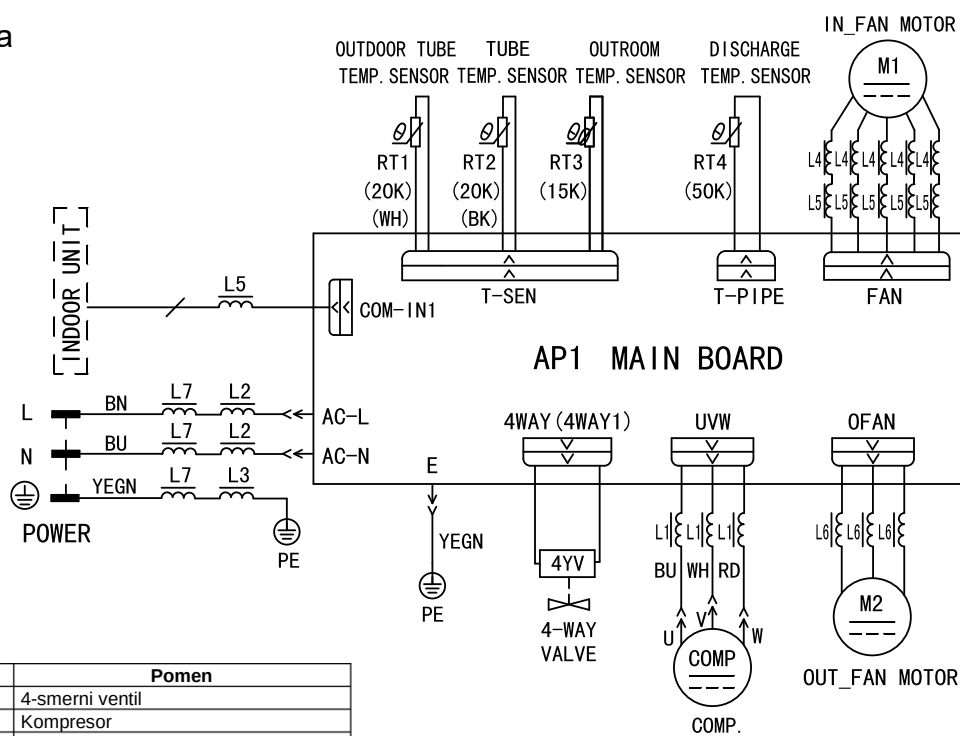
1. Vsi električni tokokrogi morajo izpolnjevati lokalne in nacionalne elektrotehniške standarde, pravilnike ter predpise. Elektroinštalaterska dela morajo izvajati strokovno usposobljeni električarji. Če imate kakšna vprašanja glede naslednjih navodil, se obrnite na strokovno usposobljenega električarja.
2. Preverite razpoložljivost napajanja in rešite vse težave s priklopom PRED namestitvijo in uporabo te naprave.
3. Klimatska naprava je zasnovana za delovanje z napajanjem 220–240 V AC, 50 Hz, 1 faza.
4. Električne sheme se nahajajo na pokrovu nadzorne omarice. Električne sheme enot se nahajajo na hrbtni plošči.
5. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali oseba z ustreznimi kvalifikacijami, da se omeji morebitno tveganje.
6. Električna shema se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Upoštevajte shemo na enoti.

ELEKTRIČNA SHEMA

Notranja stropna enota



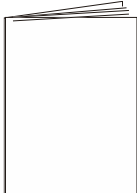
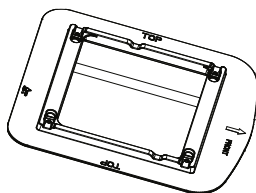
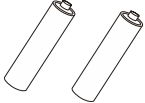
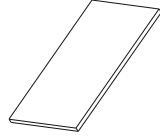
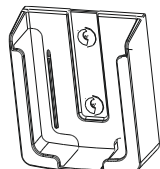
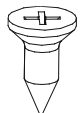
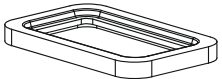
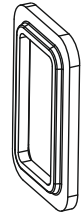
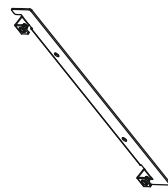
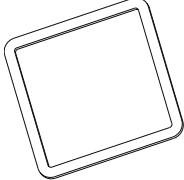
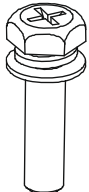
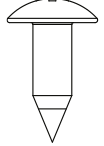
Zunanja strešna enota



Oznaka	Pomen
4-WAY VALVE	4-smerni ventil
COMP	Kompresor
CONNECTOR	Konektor
DISCHARGE TEMP. SENSOR	Tipalo temperature ob izpustu
DISPLAY BOARD	Plošča zaslona
INDOOR UNIT	Notranja (stropna) enota
IN-FAN MOTOR	Motor ventilatorja za dovod zraka
LAMP MODULE	Modul osvetlitve
MAIN BOARD	Glavna plošča
OPTIONAL	Dodatek
OUT_FAN MOTOR	Motor ventilatorja za odvod zraka
OUTDOOR TUBE TEMP. SENSOR	Tipalo temperature izmenjevalnika
OUTDOOR UNIT	Zunanja (strešna) enota
OUTROOM TEMP. SENSOR	Tipalo zunanje temperature
PE	Ozemljitev
POWER	Napajanje
ROOM SENZOR	Tipalo notranje temperature
TUBE TEMP. SENSOR	Senzor temperature cevi izmenjevalnika
WIFI MODULE	Modul Wi-Fi

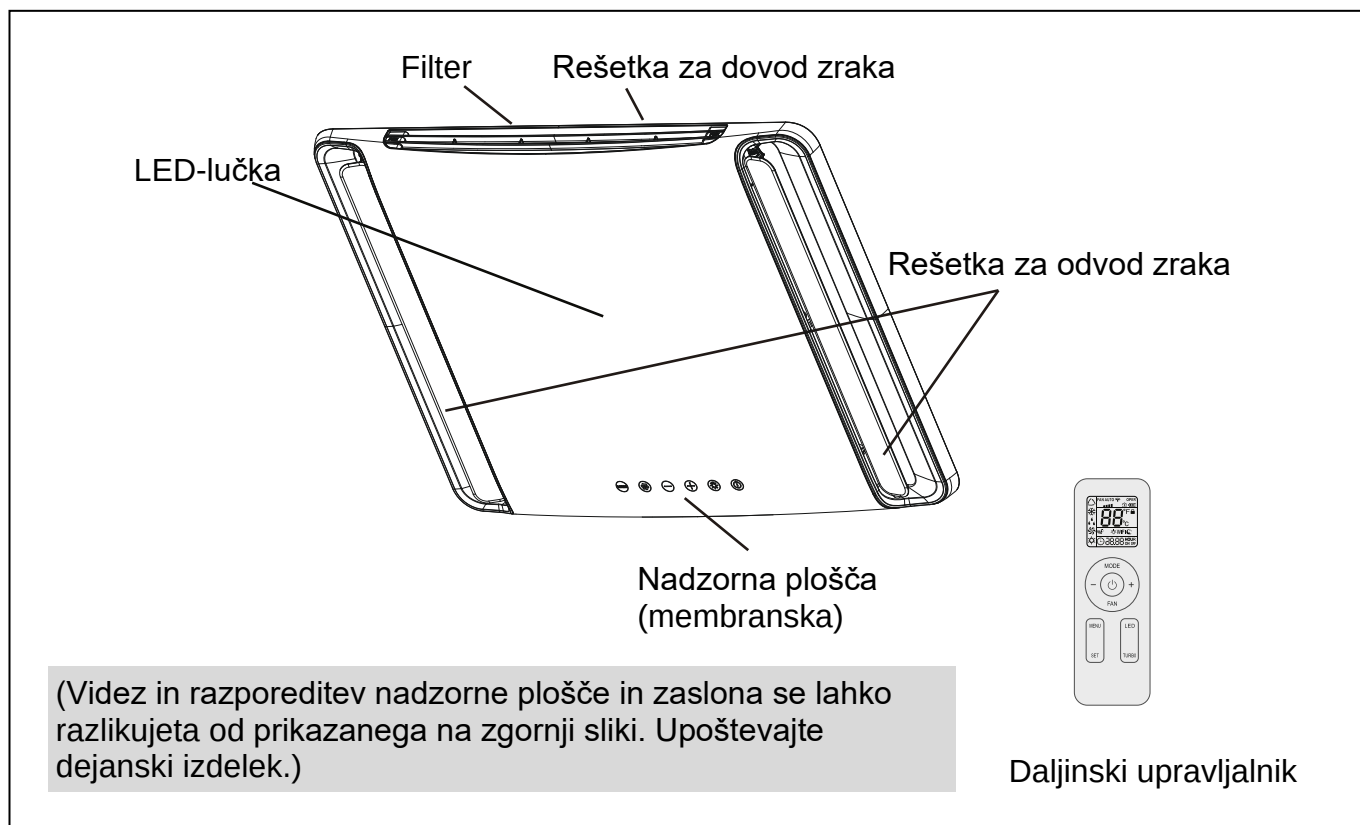
Oznaka	Pomen
BK	Črna
BN	Rjava
BU	Modra
GN	Zelena
OG	Oranžna
RD	Rdeča
VT	Vijolična
WH	Bela
YE	Rumena
YEGN	Rumenozelena

VSEBINA PAKETA

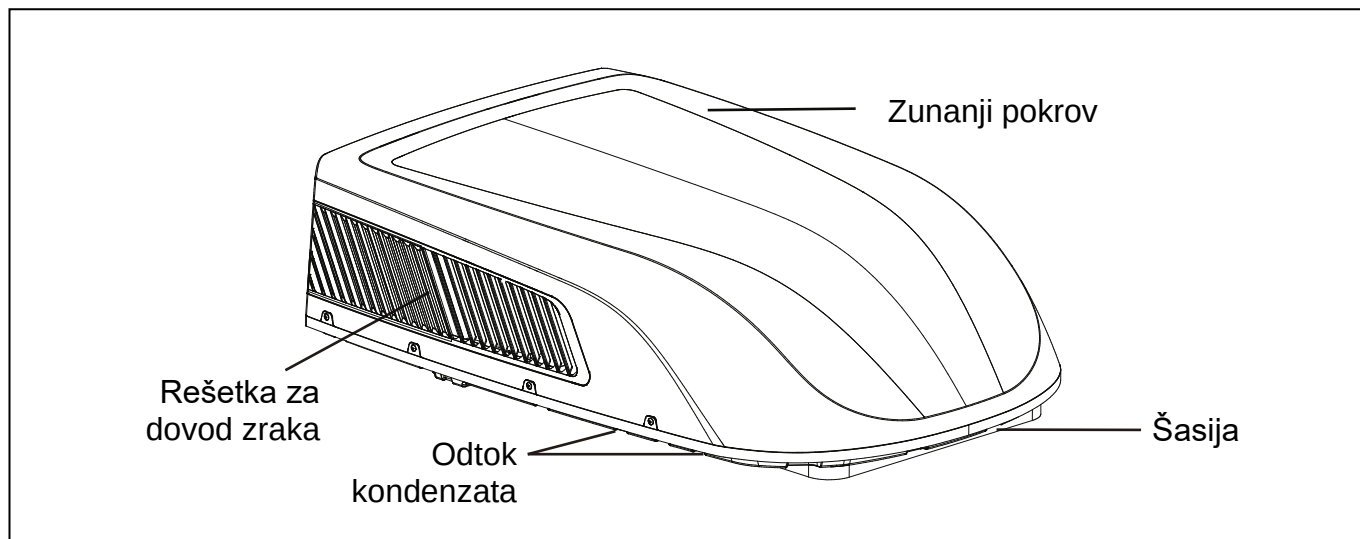
			
Uporabniška navodila	Montažni okvir	Daljski upravljalnik	Baterija (AAA 1,5 V)
			
Obojestranski lepilni trak	Nosilec daljskega upravljalnika	Ugrezni vijak (nosilec daljskega upravljalnika)	Prirobnica (spodnja)
			
Okvir zračnega kanala (dodatna oprema)	Tesnilo zračnega kanala (dodatna oprema)	Montažna letev	Vijak M8×135
			
Tesnilni okvir	Podložka	Zaščitna prevleka	Vezica
			
Vijak M6×25	Samorezni vijak		

DELI NAPRAVE

Notranja stropna enota



Zunanja strešna enota

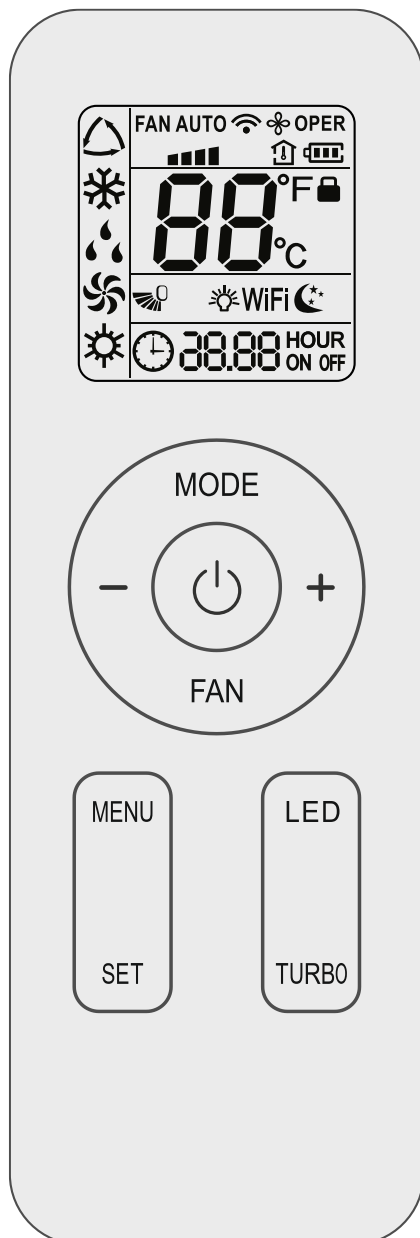


OPOMBA:

Dejanski izdelek je lahko videti drugače kot na zgornji sliki. Upoštevajte dejanski izdelek.)

UPORABA BREŽŽIČNEGA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Gumbi na daljinskem upravljalniku



Pomen simbolov na zaslonu

FAN AUTO	Nastavljena hitrost ventilatorja
[Signal strength bars]	Oddajanje signala
[Wi-Fi icon]	Oddajanje signala
Način delovanja	[Fan icon] Način Samodejno
	[Snowflake icon] Način Hlajenje
	[Droplets icon] Način Razvlaževanje
	[Fan icon] Način Ventilator
	[Sun icon] Način Ogrevanje
[Moon icon]	Način Spanje
[Lightbulb icon]	Osvetlitev
[Fan icon]	Funkcija X-FAN
[House icon]	Notranja temperatura
[Clock icon]	Ura
88°F	Nastavljena temperatura
WIFI	Funkcija Wi-Fi
88:88	Nastavljeni čas
ONOFF	Časovnik vklopljen/izklopljen
[Fan icon]	Smer zraka navzgor/navzdol
[Lock icon]	Otroška zaščita

Funkcije gumbov na daljinskem upravljalniku

OPOMBA

- Ta daljinski upravljalnik je univerzalen. Uporablja se lahko za klimatizacijske enote s številnimi funkcijami. Če je na daljinskem upravljalniku pritisnjen gumb funkcije, ki je dani model nima, bo naprava ohranila prvotno stanje delovanja.
- Po priključitvi klimatske naprave na električno omrežje boste zaslišali zvočni signal. Indikator delovanja  začne svetiti. Nato pa lahko upravljate klimatsko napravo s pomočjo daljinskega upravljalnika.
- Ko je naprava vklopljena in pritisnete gumb na daljinskem upravljalniku, na zaslonu daljinskega upravljalnika utripne indikator oddajanja signala , iz klimatske naprave pa se oglasi ton, ki potrjuje prejem signala.

Gumb

Pritisnite na ta gumb, da enoto vklopite. Ponovno pritisnite na gumb, da enoto izklopite.

Gumb MODE

S tem gumbom lahko izberete želeni način delovanja v naslednjem zaporedju:



- Če izberete način delovanja Samodejno , se bo delovanje klimatske naprave samodejno uravnavalo glede na temperaturo okolice. Želene temperature ni mogoče nastaviti in se ne bo niti prikazovala. S pritiskom na gumb FAN lahko nastavite hitrost ventilatorja.
- Če izberete način delovanja Hlajenje , bo klimatska naprava delovala v načinu Hlajenje. S pritiskom na gumb + ali - lahko nastavite želeno temperaturo. S pritiskom na gumb FAN lahko nastavite hitrost ventilatorja.
- Če izberete način delovanja Razvlaževanje , bo klimatska naprava delovala v načinu Razvlaževanje pri nizki hitrosti ventilatorja. V načinu delovanja Razvlaževanje ni mogoče nastaviti hitrosti ventilatorja.
- Če izberete način Ventilator , bo klimatska naprava samo izpihovala zrak, ne bo pa hladila ali grela. S pritiskom na gumb FAN lahko nastavite hitrost ventilatorja.
- Če izberete način Ogrevanje , bo klimatska naprava delovala v načinu Ogrevanje. S pritiskom na gumb + ali - lahko nastavite želeno temperaturo. S pritiskom na gumb FAN lahko nastavite hitrost ventilatorja.

OPOMBA

- Za preprečitev izpihovanja hladnega zraka po zagonu načina Ogrevanje, bo notranja enota začela izpihovati zrak z zamikom 1–5 minut (dejanski čas zamika je odvisen od temperature v prostoru).
- Razpon nastavitve temperature z daljinskim upravljalnikom: 16–30 °C (61–86 °F).
- Simbola za prikazovanje tega načina pri nekaterih modelih ni.
- Klimatska naprava, ki ima samo funkcijo Hlajenje, ne more delovati v načinu Ogrevanje. Če je z daljinskim upravljalnikom izbran način Ogrevanje, klimatske naprave ni mogoče vklopiti z gumbom .

Gumb FAN

Ta gumb se uporablja za nastavev hitrosti ventilatorja v zaporedju Samodejna (AUTO), Nizka , Srednja , Visoka  in Turbo .

OPOMBA

- Hitrost ventilatorja  pri nekaterih modelih ni na voljo. Pri teh je hitrost  enaka hitrosti .
- Pri hitrosti Samodejna klimatska naprava nastavi hitrost ventilatorja samodejno glede na tovarniško nastavev.
- Hitrost Samodejno je na voljo samo pri določenih modelih.
- V načinu Razvlaževanje ventilator deluje z nizko hitrostjo.
- Funkcija X-FAN: Če v načinu delovanja Hlajenje ali Razvlaževanje držite gumb za nastavev hitrosti ventilatorja pritisnjen 2 sekundi, se prikaže simbol , ki označuje, da bo po izklopu enote ventilator še nekaj minut deloval, da se posuši notranjost enote. Ob priključitvi na električno napajanje je funkcija X-FAN privzeto izključena. Funkcije X-FAN ni mogoče uporabiti za načine Samodejno, Ventilator ali Ogrevanje. Ta funkcija omogoča sušenje vlage na uparjalniku notranje enote po njenem izklopu, da se prepreči razvoj plesni.
- Če je funkcija X-FAN vklopljena: Po izklopu enote s pritiskom na gumb  bo ventilator notranje enote še nekaj minut deloval pri nizki hitrosti. Takrat lahko ventilator notranje enote neposredno zaustavite, če držite gumb za nastavev hitrosti ventilatorja pritisnjen 2 sekundi. Če je funkcija X-FAN izklopljena: Po izklopu enote s pritiskom na gumb  se bodo vsi deli enote takoj ustavili.
- Funkcija X-FAN je na voljo samo pri določenih modelih.

Gumb +/-

Z enim pritiskom na gumb + ali - se nastavljen temperatura poveča oziroma zniža za 0,5 °C. Če držite gumb + ali - in pritisnjen 2 sekundi, se začne nastavljen temperatura na daljinskem upravljalniku hitro spreminjati. Ko gumb po doseženi želeni

Ob nastavljanju časovnika vklopa (TIMER ON), časovnika izklopa (TIMER OFF) ali ure (CLOCK) lahko s pritiskom na gumb + ali - nastavljate čas. (Glejte opise funkcij Ura, Časovnik vklopa in Časovnik izklopa.)

S tem gumbom lahko izberete želeno funkcijo v meniju, nato pa s pritiskom na gumb SET nastavite stanje izbrane funkcije. Funkcije v meniju lahko izbirate v naslednjem zaporedju:



- Določene funkcije v meniju pri določenih modelih niso na voljo.

Ob izbiri funkcije Osvetlitev bo simbol utripal 5 sekund. Če boste v teh 5 sekundah pritisnili na gumb SET, se bo izklopila osvetlitev na notranji enoti in simbol na daljinskem upravljalniku bo izginil. Če boste v naslednjih 5 sekundah znova pritisnili na gumb SET, se bo osvetlitev vklopila nazaj, simbol pa se bo znova prikazal.

Ob izbiri načina Spanje bo simbol utripal 5 sekund. Če boste v teh 5 sekundah pritisnili na gumb SET, se bo vklopil način Spanje in na daljinskem upravljalniku bo prikazan simbol . Če boste v naslednjih 5 sekundah znova pritisnili na gumb SET, se bo način Spanje izklopil, simbol pa bo izginil.

Pri tej enoti ni na voljo.

Ob izbiri funkcije Prikaz notranje temperature bo simbol utripal 5 sekund. Če boste v teh 5 sekundah pritisnili na gumb SET, se bo vklopila ali izklopila funkcija Prikaz notranje temperature. Po vklopu funkcije bo na daljinskem upravljalniku prikazan simbol , na zaslonu notranje enote pa bo nekaj sekund prikazana notranja temperatura.

Preklic nastavljenega časa vklopa: S pritiskom na gumb MENU izberite funkcijo Časovnik vklopa. Simbol ON na daljinskem upravljalniku bo začel utripati. Pritisnite na gumb SET, da bo simbol ON izginil.

Preklic nastavljenega časa izklopa: S pritiskom na gumb MENU izberite funkcijo Časovnik izklopa. Simbol OFF na daljinskem upravljalniku bo začel utripati. Pritisnite na gumb SET, da bo simbol OFF izginil.

Ob izbiri funkcije Ura bo simbol 5 sekund utripal. V 5 sekundah pritisnite na gumb + ali -, da nastavite čas ure. Po vsakem pritisku na gumb + ali - se bo nastavljen čas ure povečal ali zmanjšal za 1 minuto. Če držite gumb + ali - pritisnjen več kot 2 sekundi, se začne nastavljeni čas hitro spreminjati. Ko nastavite trenutni čas, sprostite gumb, nato pa v 5 sekundah pritisnite na gumb SET, da potrdite nastavljen vrednost. Simbol bo prenehal utripati.

S pritiskom na ta gumb lahko vklopite ali izklopite LED-osvetlitev plošče.

Gumb TURBO

V načinu Hlajenje ali Ogrevanje pritisnite na ta gumb, da preklopite v način hitrega hlajenja ali ogrevanja. Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže simbol . Ko je ta funkcija zagnana, bo ventilator deloval z zelo visoko hitrostjo, da se pospeši hlajenje ali ogrevanje in da notranja temperatura čim prej doseže nastavljeno vrednost.

OPOMBA

- Hitrost ventilatorja  pri določenih modelih ni na voljo. Pri teh je hitrost  enaka hitrosti .

Funkcije kombinacij gumbov

Funkcija Otroška zaščita

S hkratnim pritiskom na gumba + in – je mogoče vklopiti ali izklopiti funkcijo otroške zaščite. Če je funkcija Otroška zaščita vklopljena, bo na daljinskem upravljalniku prikazan simbol . Ko pritisnete na gumb na daljinskem upravljalniku, simbol  trikrat utripne, enoti pa se ne pošlje noben ukaz.

Način prikazovanja temperature

Ko je naprava izklopljena, lahko s hkratnim pritiskom na gumba – in MODE preklapljate med °C in °F.

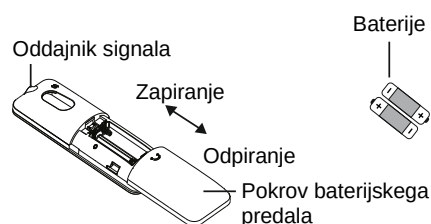
Funkcija Wi-Fi

S hkratnim pritiskom na gumba MODE in TURBO lahko vklopite ali izklopite funkcijo Wi-Fi. Če je funkcija Wi-Fi vklopljena, je na daljinskem upravljalniku prikazan simbol Wi-Fi. Če hkrati pritisnete in držite gumba MODE in TURBO, bo daljinski upravljalnik poslal ukaz za ponastavitev funkcije Wi-Fi, nato pa se bo funkcija Wi-Fi vklopila. Potem, ko aktivirate daljinski upravljalnik, je funkcija Wi-Fi privzeto vklopljena.

OPOMBA

- Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.

Menjava baterij v daljinskem upravljalniku



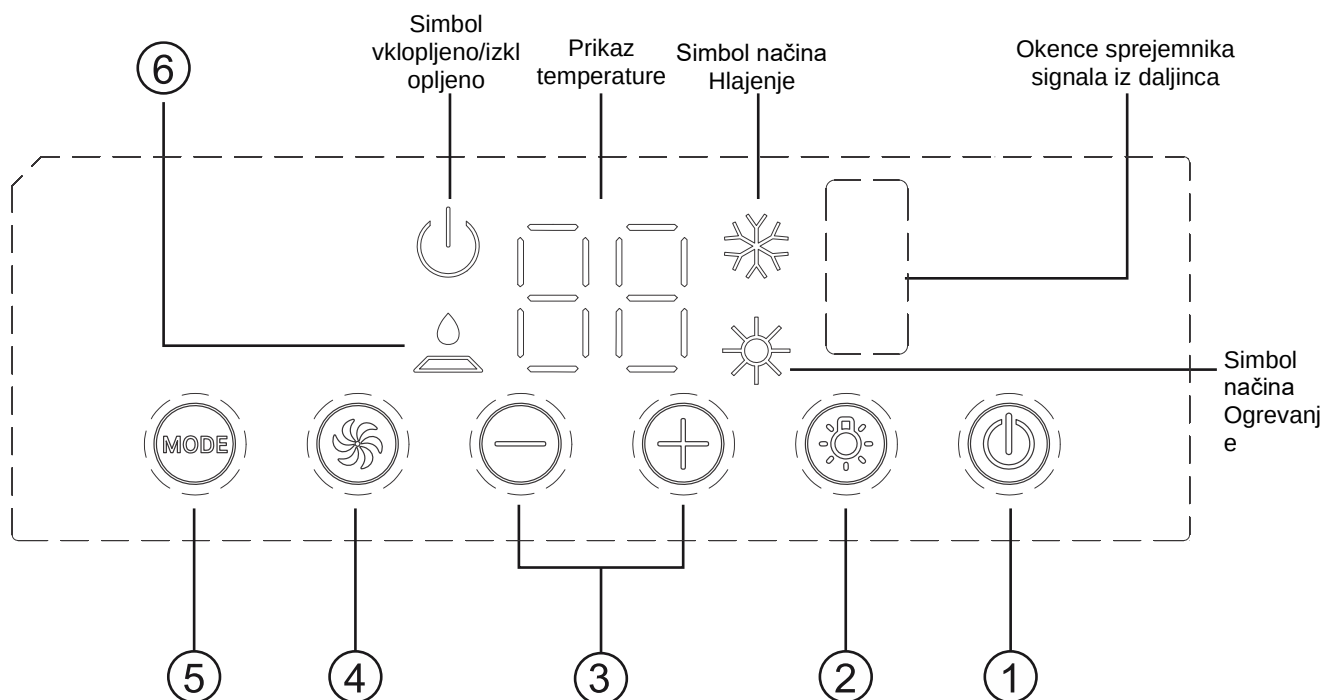
1. Pritisnite na hrbtno stran daljinskega upravljalnika na mestu z oznako , kot prikazuje slika, nato pa potegnite pokrov baterijskega predala v smeri puščice.
2. Zamenjajte dve 1,5V bateriji velikosti AAA. Prepričajte se, da sta + in - pola baterij pravilno usmerjena.
3. Pokrov namestite nazaj.

OPOMBA

- Pri uporabi usmerite oddajnik signala daljinskega upravljalnika v okence sprejemnika na klimatski napravi.
- Razdalja med oddajnikom signala in okencem sprejemnika naj ne bo večja od 8 m, na poti signala pa naj ne bo nobenih ovir.
- V prostoru s fluorescentno razsvetljavo ali brezžičnim telefonom lahko pride do motenj signala. V takem primeru je treba daljinski upravljalnik približati klimatski napravi.
- Pri zamenjavi baterij uporabite isti tip baterij.
- Če daljinskega upravljalnika dlje časa ne boste uporabljali, iz njega vzemite bateriji.
- Zamenjajte bateriji, če se simboli na zaslonu daljinskega upravljalnika slabo vidijo ali se sploh ne prikazujejo.

NADZORNA PLOŠČA

Opomba: Če daljinski upravljalnik ni na voljo, lahko uporabite nadzorno ploščo enote.



① Gumb za vklop/izklop

S pritiskom tega gumba se naprava zažene, s ponovnim pritiskom tega gumba pa se naprava ustavi.

② Gumb za osvetlitev

Pritisnite ta gumb, da vklopite/izklopite osvetlitev zaslona notranje enote.

③ Gumb za povišanje/zmanjšanje temperature

Pritisnite gumb + za povečanje nastavljene (želene) temperature. Pritisnite gumb – za zmanjšanje nastavljene (želene) temperature. Območje nastavljanja temperature je 16–30 °C.

④ Gumb za hitrost ventilatorja

Omogoča nastavljanje hitrosti ventilatorja v zaporedju Nizka, Srednja, Visoka in TURBO (zelo visoka).

⑤ Gumb za način delovanja

Omogoča nastavljanje načina delovanja v zaporedju Hlajenje, Ventilator in Ogrevanje.

⑥ Simbol za čiščenje filtra

Ta funkcija opominja, da je treba očistiti zračni filter (redno vzdrževanje) za večjo učinkovitost delovanja. Simbol se bo samodejno prižgal, ko bo čas delovanja ventilatorja presegel 250 ur.

Če simbol sveti, izklopite enoto, jo izključite iz napajanja, odstranite in očistite zračni filter, nato pa ga namestite nazaj, priključite enoto na napajanje in jo znova vklopite. Simbol bo še vedno svetil, zato pritisnite in držite gumb + 5 sekund, da simbol ugasne.

NAPOTKI ZA NAMESTITEV

Pred namestitvijo

Preverite delovanje enote z ustreznim napajanjem. Glej napotke za obratovanje v uporabniških navodilih za uporabo in namestitev. Preverite, če vsi upravljalni elementi delujejo pravilno in nato odklopite napajanje od enote.

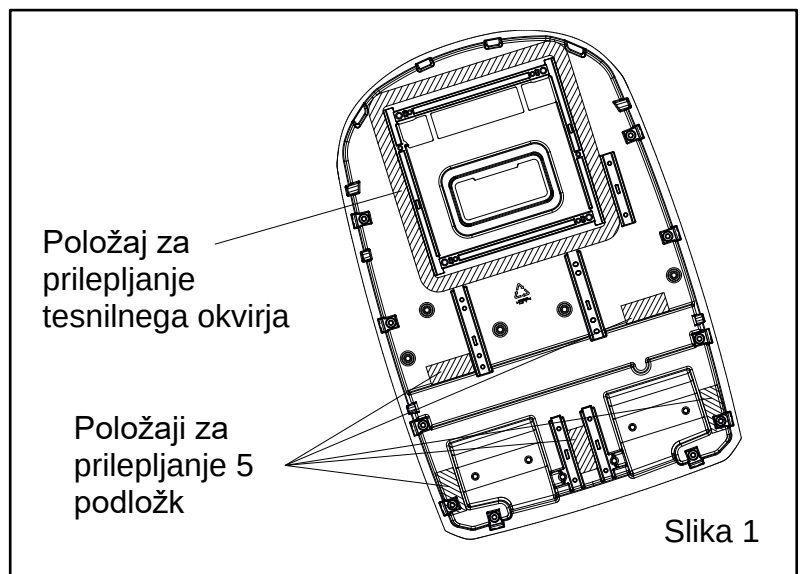


OPOZORILO:

- Premični deli lahko povzročijo poškodbe oseb. Bodite previdni pri preizkušanju enote. Enote ne uporabljajte z odstranjenim zunanjim pokrovom.
- Zunanje enote ni mogoče namestiti v vdolbine v strehi vozila. Nameščena mora biti na ravno površino strehe vozila, da je zagotovljeno neovirano odvajanje vode, na primer med dežjem, pranjem vozila, kondenzacijo vlage ipd. Okoli zunanje enote se ne sme nabirati voda. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare ali ogrožanja varnosti zaradi zatekanja vode v klimatsko napravo.
- Za namestitev uporabite priložen montažni okvir. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare ali poškodbe naprave.

1. KORAK: PRILEPLJANJE TESNILNEGA OKVIRJA IN PODLOŽK

1. Najprej odstranite vso umazanijo s površin na ohišju zunanje enote (glej sliko 1), na katere boste prilepili elemente, da bodo te povsem čiste.
2. Iz vsebine paketa vzemite tesnilni okvir in pet podložk, odstranite zaščito lepilnega sloja, dele poravnajte po robovih njihovih predvidenih položajev, označenih na sliki 1, nato pa jih prilepite.
Če je tesnilni okvir poškodovan ali ni nalepljen na pravo mesto, ga je treba zamenjati z novim in pravilno nalepiti.



Slika 1

3. Preverite, da so tesnilni okvir in podložke trdno prilepljeni in pazite, da ne bi popustili.

2. KORAK: IZBIRA MESTA ZA NAMESTITEV IN NAMESTITEV STREŠNE KLIMATIZACIJSKE ENOTE

Vaša klimatska naprava je bila zasnovana za uporabo v avtomobilih.

Preglejte streho vozila, da ugotovite, ali lahko nosi težo zunanje strešne enote in tudi notranje stropne enote brez dodatne podpore. Prepričajte se, da namestitev stropne enote na izbrano notranjo montažno površino ne bo posegala v obstoječe strukture vozila.

Ko določite mesto za namestitev vaše klimatske naprave, je treba izrezati odprtino v streho vozila (če je tam še ni, glej primer B), jo ojačati in uokviriti. Uporabite lahko tudi obstoječe strešne prezračevalne odprtine (glej primer A).

Primer A – Uporaba obstoječih odprtin v strehi vozila

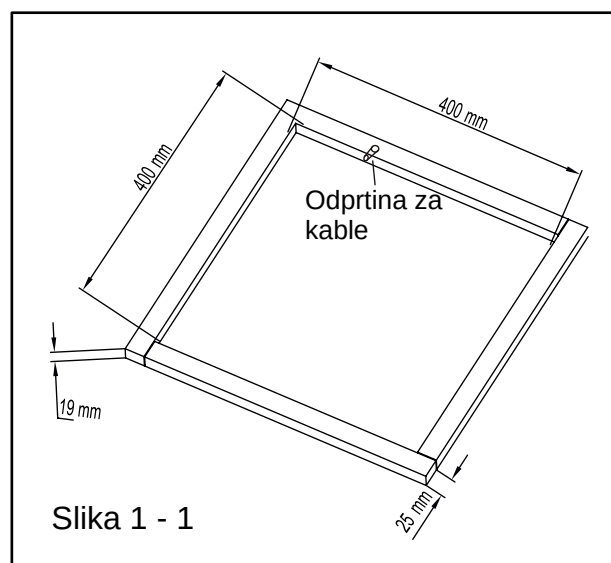
Če se na izbranem mestu za namestitev klimatske naprave že nahaja kakšna strešna prezračevalna odprtina (okno), je treba izvesti naslednje korake:

1. Odvijte vse vijake, ki pritrjujejo strešno okno na vozilo. Odstranite strešno okno in vse morebitne dodatke. Temeljito odstranite ves prah okoli odprtine tako, da bo površina strehe čista.
2. Morda bo treba zatesniti kakšne luknje od montažnih vijakov prvotnega strešnega okna, ki se lahko nahajajo zunaj območja, ki ga prekriva zatesnjena hrbtina plošča zunanje strešne enote.
3. Preverite velikost odprtine v strehi; če je odprtina manjša od 400 x 400 mm, jo je treba povečati.

Primer B – Rezanje nove odprtine v streho vozila

Če ne boste uporabili strešnega okna, je treba izrezati novo odprtino v streho vozila (glej sliko 1-1). Ustrezno odprtino je treba izrezati tudi v strop znotraj vozila. Pri rezanju odprtine v strop bodite previdni – če je strop oblazinjen, se lahko prevleka pretrga. Ko sta odprtina v strehi in v stropu znotraj vozila prave velikosti, je treba med zunanjo streho in notranji strop vstaviti podporni okvir. Ojačevalni podporni okvir mora izpolnjevati naslednje pogoje:

1. Mora biti takšen, da lahko nosi težo zunanje strešne enote in notranje stropne enote
2. Mora biti takšen, da lahko obdrži zunanjo površino strehe in površino stropa znotraj vozila na potrebni medsebojni razdalji in ju podpira tako, da se ti ne bosta deformirali ali zrušili, ko boste privili zunanjo strešno enoto in notranjo stropno enoto skupaj. Tipičen podporni okvir je prikazan na sliki 1-1.
3. V okvirju mora biti odprtina za napajalni kabel. Povlecite napajalni kabel skozi okvir že med nameščanjem podpornega okvirja.



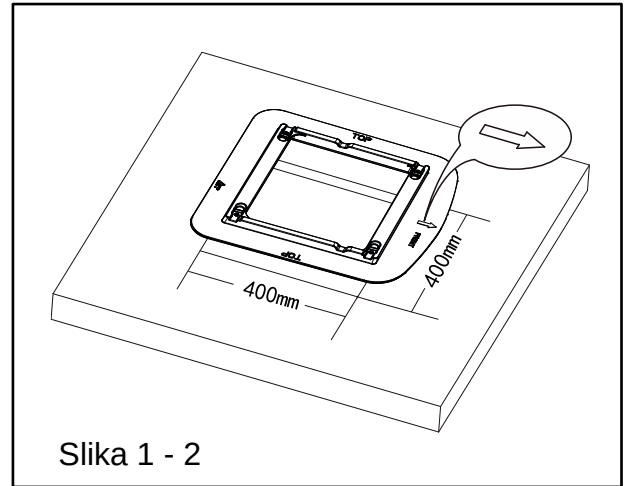
Namestitev montažnega okvirja

Ko je v strehi vozila pripravljena odprtina 400 x 400 mm:

Za namestitev klimatske naprave Sinclair na avtodom lahko uporabite priložen montažni okvir. Velikost montažne odprtine v strehi vozila mora biti 400 x 400 mm.

Postopek:

1. Odstranite delce materiala in umazanijo okoli montažne odprtine v strehi vozila in pazite, da bo montažna površina res ravna.
2. Preverite, če so na montažni površini luknjice ali vdolbine. Če so te prisotne, jih zatesnite, da preprečite pronicanje vode.
3. Zapolnite vdolbine na površini strehe vozila na mestih, na katerih se montažni okvir dotika strehe; uporabite neutrjeno tesnilno maso (največja dovoljena debelina je 1 cm). Nanesite montažno tesnilno maso v špranje med montažnim okvirjem in streho vozila. Stik med montažnim okvirjem in streho vozila mora biti vodotesen, da se prepreči zamakanje vode.
4. Namestite montažni okvir v odprtino v strehi vozila, obrnjen naj bo tako, kot prikazuje oznaka puščice (puščica naj bo usmerjena proti sprednjemu delu vozila).



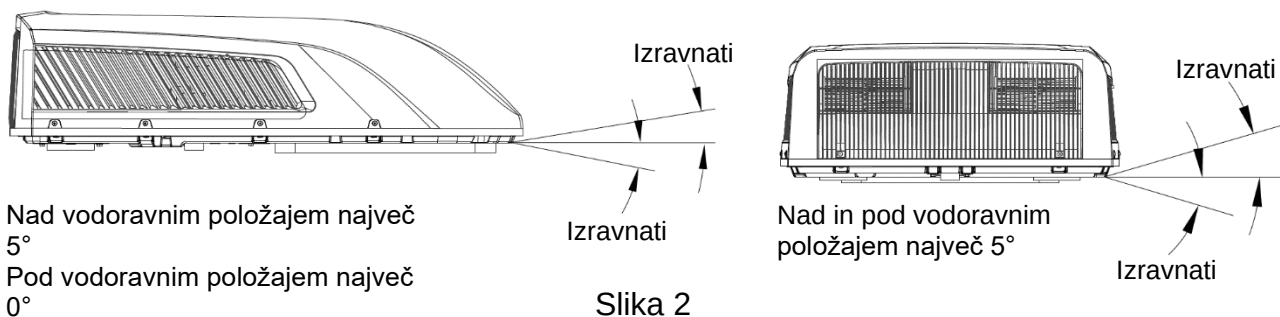
Slika 1 - 2



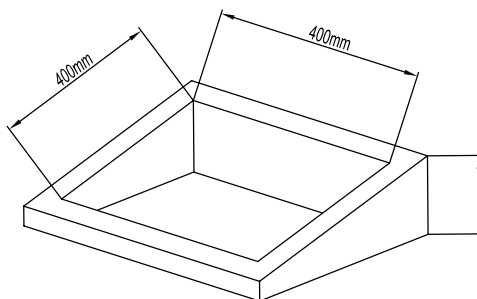
OPOZORILO:

- Zunanja strešna enota mora biti montirana na površino, ki je vodoravna glede na osi sprednji-zadnji del vozila in leva-desna stran vozila, ko je vozilo parkirano na vodoravni površini. Slika 2 prikazuje največja dopustna odstopanja od vodoravne površine, v katerih je mogoče montirati enoto.
- Če je streha vozila nagnjena (ni vodoravna) tako, da zunanje strešne enote ni mogoče montirati skladno z določenim največjim dovoljenim nagibom, je treba zunanjo enoto podložiti z izravnalnim podstavkom, da bo enota v vodoravnem položaju. Tipičen izravnalni podstavek je prikazan na sliki 3.
- Ko je zunanja strešna enota v vodoravnem položaju, bo morda treba uporabiti drug izravnalni podstavek nad notranjo stropno enoto znotraj vozila. Zunanja strešna enota in notranja stropna enota morata biti med seboj poravnani, preden ju privijete skupaj.
- Ko je montažna odprtina pravilno pripravljena, odstranite embalažo in transportne vložke zunanje strešne enote. Previdno dvignite enoto na streho vozila. Enote ne dvigajte za zunanji plastični pokrov. Položite zunanjo strešno enoto nad pripravljeno montažno odprtino.
- Sprednji del zunanje strešne enote mora biti obrnjen proti sprednjemu delu vozila, da se zagotovi čim manjši upor zraka.

Opomba: Poskrbite, da bo enota med delovanjem v čim bolj vodoravnem položaju. Pri najvišjem dovoljenem naklonu 5° lahko enota deluje le kratek čas, da se prepreči puščanje vode.



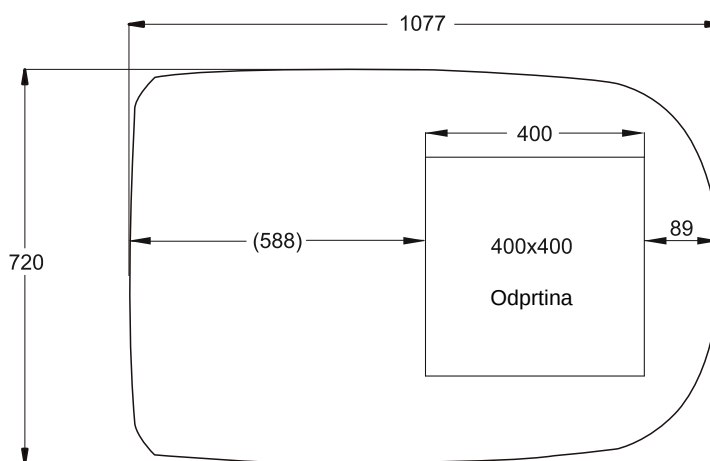
Slika 2



Višina se razlikuje glede na velikost nagiba, ki ga je treba izravnati

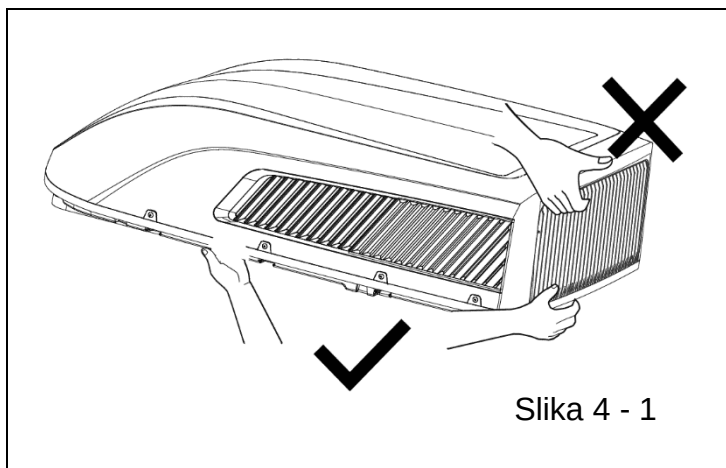
Slika 3

Približne mere zunanje strešne enote (pogled od zgoraj)



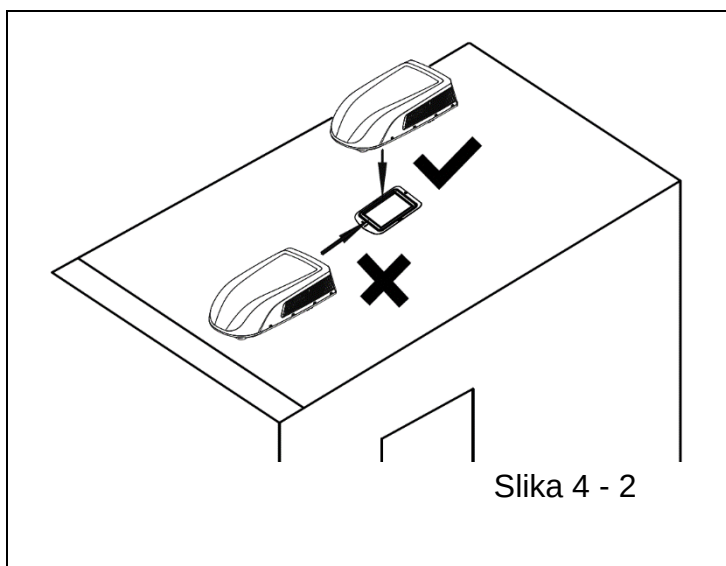
Slika 4

3. KORAK: MONTAŽA ZUNANJE STREŠNE ENOTE



1. Odprite embalažo in iz nje vzemite zunanjo strešno enoto.

Med prestavljanjem razpakirane enote ne dvigajte za rešetko za odvod zraka v zadnjem delu zunanjega pokrova (glej sliko 4-1).



2. Postavite zunanjo enoto na montažni okvir v pripravljeno odprtino na strehi.

1) Dvignite zunanjo enoto. Med prestavljanjem je strogo prepovedano dvigati zunanjo enoto za zunanji plastični pokrov.

2) Namestite zunanjo enoto na pripravljen montažni okvir v strešni odrtini tako, da bodo tesnila na zunanji enoti padla v utore v površini montažnega okvirja. Zunanje enote ne vlecite po strehi vozila. V nasprotnem primeru lahko tesnila odpadejo.

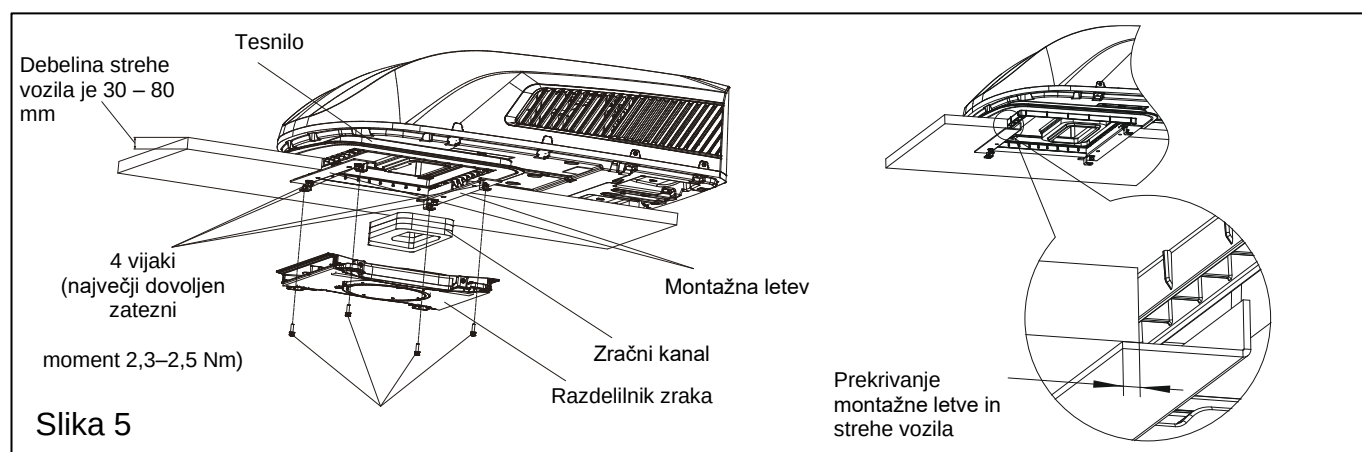
4. KORAK: MONTAŽA NOTRANJE STROPNE ENOTE

Preverite, ali je notranja enota pravilno poravnana z zunanjo strešno enoto. Opozorilo pred zategovanjem vijakov:

- Uporabna debelina strehe vozila je v razponu 30–80 mm.
- Preden zategnete vijake, najprej z roko privijte štiri vijake in pri tem ne uporabljajte prevelike sile.
- Za privijanje vijakov lahko uporabite električno orodje. Nikoli ne privijte enega vijaka do konca, dokler ne privijete še ostalih, da se navoj vijaka ne zatakne.
- Največji dovoljen zatezni moment je v razponu 2,3–2,5 Nm.

Za zagotovitev pravilne namestitve je treba naslednje korake opraviti v predpisanem vrstnem redu.

1. Pazljivo vzemite notranjo stropno enoto iz embalaže.
2. Odstranite rešetko z notranje stropne enote.
3. Nato premaknite zunanjo enoto na streho vozila in jo poravnajte z luknjami v strehi. Za montažo zunanje enote uporabite 2 montažni letvi in 4 vijake. Pri montažnih letvah naj bodo vse luknje za dolge vijake najprej poravnane s 4 odprtini na montažnem okvirju, nato pa se morata notranji površini na spodnjem delu obeh montažnih letev prekrivati s površino stropa vozila. (Glej sliko 5.)
4. Montažne vijake morate najprej priviti z roko, da ne poškodujete navojev. **VIJAKOV NE ZAČNITE PRIVIJATI S PNEVMATSKIM IZVIJAČEM.** Montažne vijake je treba zategniti. Montaža je končana, ko je tesnilo hrbtne plošče enakomerno stisnjeno.
5. Preden začnete nameščati razdelilnik zraka notranje enote klimatske naprave avtodoma, sestavite zračni kanal iz plastičnih okvirjev glede na debelino strehe vozila. Po poskusni namestitvi uporabite ustrezno število tesnil in plastičnih okvirjev za sestavljanje zračnega kanala. Zlepite skupaj tesnila in plastične okvirje z obojestranskim lepilnim trakom (treba ga je kupiti posebej) (glej slike 5-1 in 5-2).
6. Namestite zračni kanal na razdelilnik zraka. Pritrdite razdelilnik zraka na montažni letvi s 4 vijaki. Potem ko pritrdite notranjo enoto na zunanjo enoto, preverite, da zračni kanal ni preveč ohlapen (glej sliko 5).



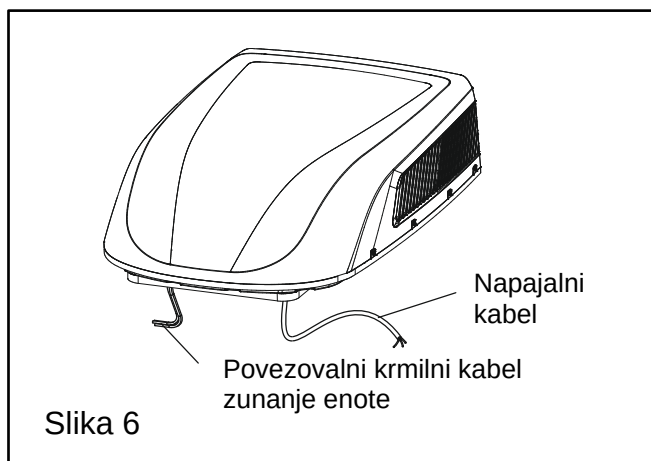


5. KORAK: ELEKTRIČNA PRIKLJUČITEV

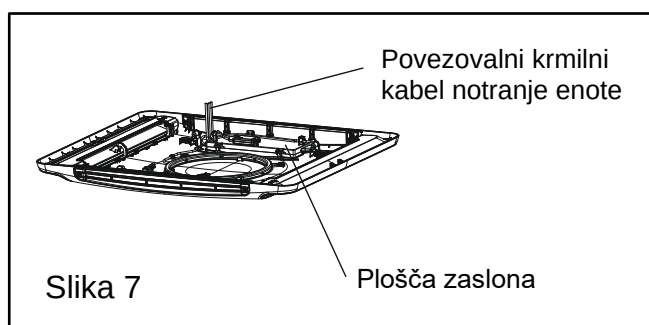
⚠ OPOZORILO:

Pred izvajanjem kakršnihkoli del na enoti, le-to najprej povsem odklopite od napajanja, da preprečite nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave. Po pravilni pritrditvi okvirja notranje enote k zunanji enoti je treba izvesti naslednje električne priključitve.

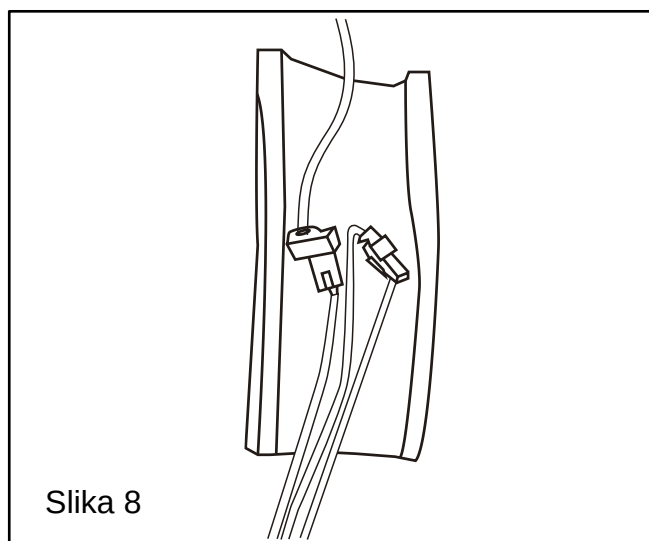
1. Kot je prikazano na sliki 6, gresta iz zunanje enote dva kabla, eden napajalni (močnostni) in drugi krmilni. Napajalne vodnike je treba priključiti neposredno na napajalne sponke, medtem ko je krmilni kabel treba priključiti na konektor krmiljenja notranje enote.



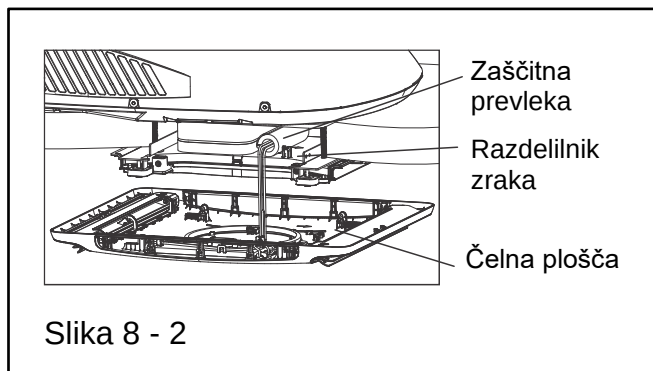
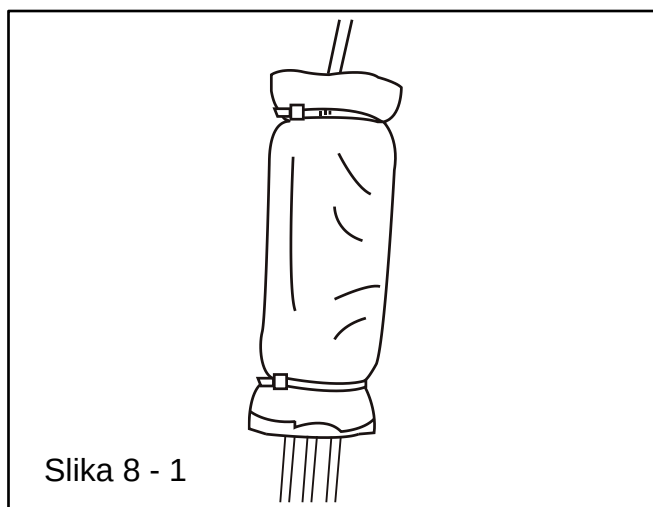
2. Kot je prikazano na sliki 7, ima notranja enota krmilni kabel z 1 konektorjem.



3. Povežite konektorja notranje in zunanje enote, kot je prikazano na sliki 8.



4. Konektorja ovijte z zaščitno prevleko, jo zlepitate in trdno zavežite oba njena konca z vezicami.



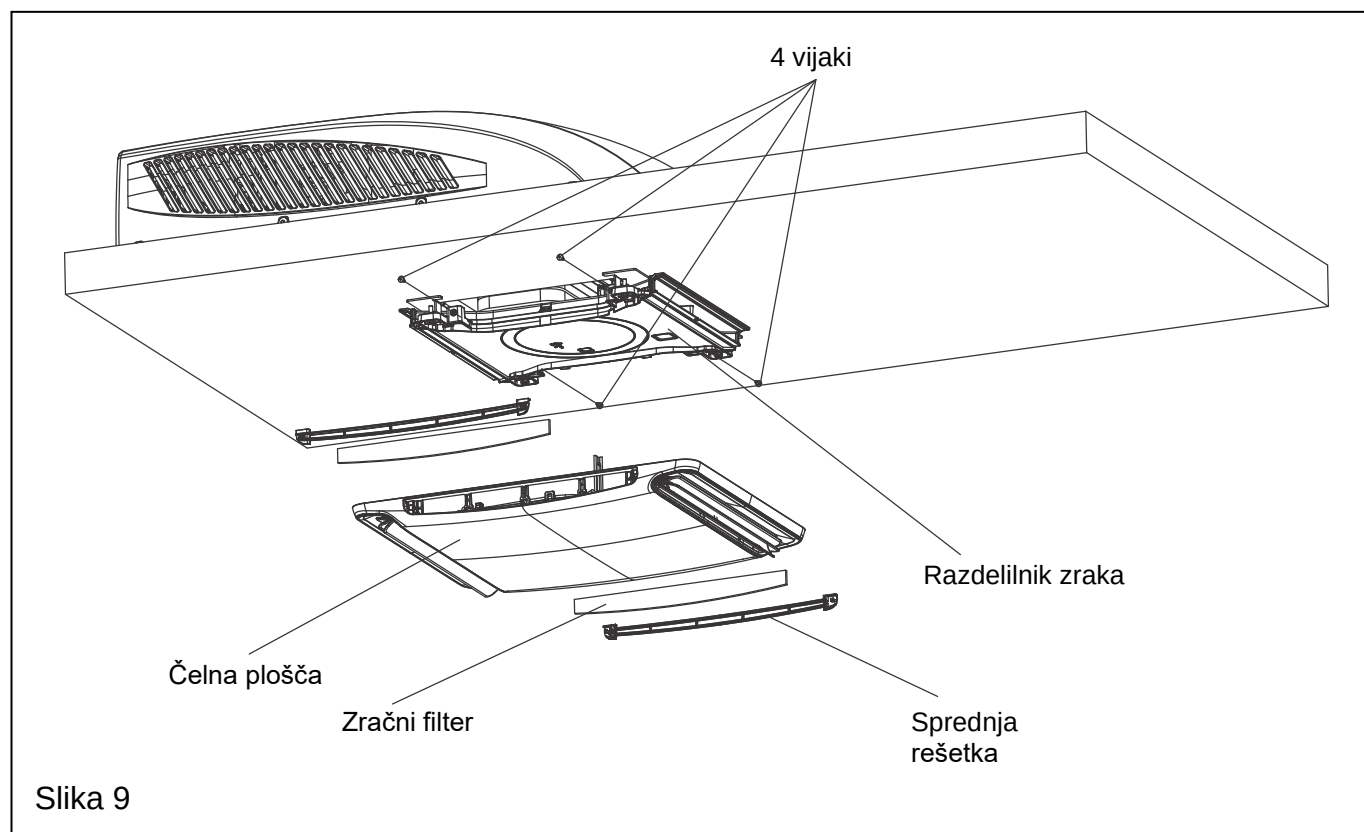
Opomba:

- Zaščitna prevleka mora prekrivati konca obeh kablov s konektorji.
- Pred namestitvijo čelne plošče notranje enote položite zaščitno prevleko na zgornji del razdelilnika zraka.

6. KORAK: DOKONČANJE NAMESTITVE

Za dokončanje namestitve in predpisano preverjanje sistema je treba izvesti spodaj opisane korake.

1. Preverite položaj termostata (tipala notranje temperature). Prepričajte se, da je termostat speljan skozi nosilec in da se ne dotika nobene kovinske površine.
2. Pritrdite čelno ploščo na razdelilnik zraka notranje enote s 4 vijaki. (Glej sliko 9.)
3. Namestite zračni filter in rešetko za dovod zraka. Pritisnite nanjo na mestu z oznako »PUSH« in jo zavarujte s sponkami.
4. Priključite napajanje in preverite, ali enota deluje.
5. Če namestite notranjo enoto, med notranjo ploščo in streho vozila pa ni enakomerne vrzeli, zaprosite proizvajalca za ustrezno prilagoditev.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če imate kakšne težave z vašo klimatsko napravo za avtodome, si najprej oglejte naslednja navodila, preden se obrnete na servisni center.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Enote ni mogoče zagnati.	Enota morda ni pravilno priključena na napajanje.	Preverite napajanje vozila in se prepričajte, da je v redu.
Enota ne zmore dovolj ohladiti notranjega prostora.	Strešna klimatska naprava ni v vodoravnem položaju.	Namestite strešno klimatsko napravo v čim bolj vodoraven položaj glede na osi sprednji-zadnji del vozila in leva-desna stran vozila, ko je vozilo parkirano. Preverite, ali je klimatska naprava pravilno nameščena in v vodoravnem položaju.
	Nastavljena temperatura je previsoka.	S pomočjo daljinskega upravljalnika nastavite nižjo temperaturo.
	Zračni filter je umazan.	Odstranite in očistite filter.
	Notranjost vozila je bila že zelo vroča pred vklopom klimatske naprave.	Pustite enoti dovolj časa, da ohladi notranjost vozila.
Enota oddaja hrup.	Enota prasketa in brbota.	Ti zvoki so normalni med delovanjem enote.
Iz enote kaplja voda v notranjost vozila.	Tesnilo osnovne plošče ni enakomerno stisnjeno.	Da bo tesnilo osnovne plošče pravilno stisnjeno, je treba montažne vijake enakomerno zategovati.
Na toplotnem izmenjevalniku enote je zmrzal ali led.	Notranja temperatura je prenizka.	Nastavite ventilator na visoko hitrost.
	Filter je umazan.	Odstranite in očistite filter.

KODE NAPAK

Ko je naprava v nepravilnem stanju, se na njenem zaslonu prikaže koda napake, ki ne izgine niti po izklopi in ponovnem vklopu naprave: C*, E*, F*, H*, L*, P*, U*, J*, e* ('*' predstavlja številko ali črko) (z izjemo obratovanih kod, navedenih v navodilih). Izklopite napravo in se obrnite na pooblaščen servisni center proizvajalca Sinclair.

REDNO VZDRŽEVANJE



OPOZORILO:

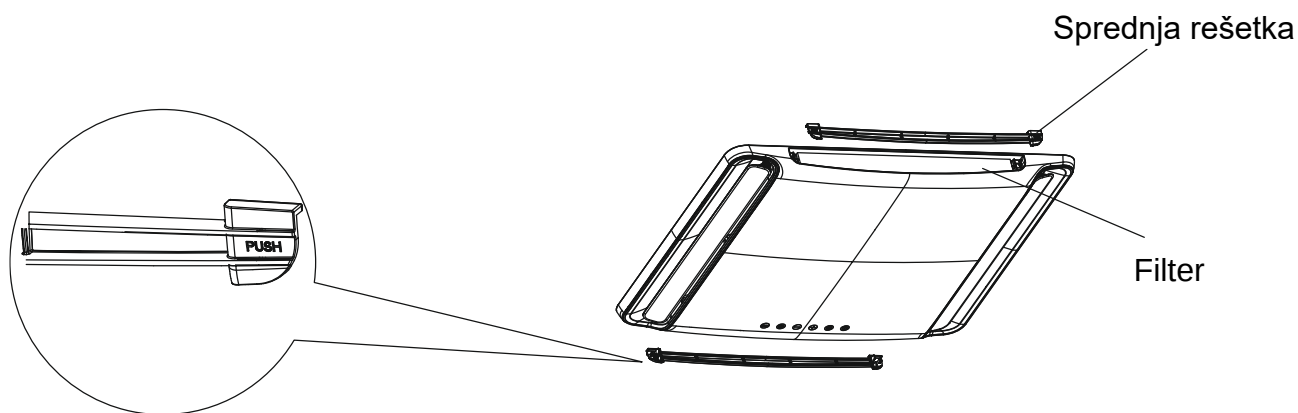
OB NEUPOŠTEVANJU NASLEDNJIH NAPOTKOV LAHKO PRIDE DO HUDIH TELESNIH POŠKODB.

- Ne dotikajte se kontaktov kondenzatorja, dokler se njegov električni naboj ne izprazni. Na kondenzatorju je lahko še vedno prisotna visoka napetost tudi po odklopu napajanja.
- Pri vzdrževanju hladilnega sistema bodite previdni, saj je v njem visok notranji tlak.
- Poskrbite, da filter in dovod zraka nista ovirana, da preprečite puščanje vode.

Aktivnost	Pogostost
Snemite pokrov in operite spiralo kondenzatorja.	Dvakrat letno.
Očistite filter. (V odvisnosti od kakovosti zraka ga bo morda treba čistiti pogosteje.)	Ko se prikaže simbol »Čiščenje filtra« na zaslonu klimatske naprave.

Odstranitev zračnega filtra

Na obeh straneh rešetke za dovod zraka pritisnite na mesti z oznako »PUSH«. Odprite rešetko za dovod zraka, nato pa izvlecite zračni filter.



Čiščenje zračnega filtra

Operite prah z zračnih filtrov s čisto vodo ali posesajte filter s klasičnim električnim sesalnikom.

NAPOTKI ZA STROKOVNO USPOSOBLJENE OSEBE

Potrebne kvalifikacije za izvajalce servisa (popravila lahko izvajajo le strokovno usposobljene osebe).

- a) Oseba, ki namerava posegati v sistem s hladilnim sredstvom, mora imeti veljavno potrdilo pristojnega pooblaščenega organa, ki potrjuje njeno usposobljenost za varno ravnanje s hladilnim sredstvom skladno z lokalno veljavnimi predpisi.
- b) Servis se lahko izvaja le skladno s priporočili proizvajalca. Vzdrževanje in popravila, pri katerih morajo biti prisotni druge strokovno usposobljene osebe, je treba izvajati pod nadzorom osebe, ki je usposobljena za ravnanje z vnetljivimi hladilnimi sredstvi.

Zagotavljanje varnosti pri delu

V tabeli a so navedene največje dovoljene količine napolnjenega hladilnega sredstva (Opomba: Pri določanju ustrezne količine hladilnega sredstva R32 upoštevajte podatke, navedene na oznaki proizvoda).

Talna površina (m ²)	/	4	7	10	15
Največja dovoljena količina hladilnega sredstva (kg)	<1,224	2,50	3,31	3,96	4,85

Tabela a: Največja dovoljena količina hladilnega sredstva (kg)

Pred začetkom dela na sistemu, ki vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo, je treba opraviti varnostne preglede, da se zmanjša tveganje za vžig hladilnega sredstva. Pred začetkom dela na sistemu s hladilnim sredstvom je treba upoštevati naslednje napotke.

- Delovni postopek
Delo je treba izvajati po predpisanem postopku, da se zmanjša tveganje, da bi se med delom sprostili vnetljivi plini ali hlapi.
- Splošni napotki za delo
Vse vzdrževalno in drugo osebje na zadevnem mestu mora biti seznanjeno z naravo izvajanega dela. Izogibati se je treba delu v omejenem prostoru. Območje okoli delovišča je treba ograditi. Za zagotovitev varnih delovnih pogojev preverite, da na delovišču niso prisotni vnetljivi materiali.
- Preverjanje prisotnosti hladilnega sredstva
Pred delom in med njim je treba prostor pregledati z ustreznim detektorjem hladilnih sredstev, da se tehnik seznani z morebitno prisotnostjo strupenega ali vnetljivega ozračja. Prepričajte se, da je uporabljena naprava za zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva primerna za vsa uporabljena hladilna sredstva, tj. brez iskrenja, ustrezno zatesnjena ali lastnovarna.
- Dostopnost gasilnega aparata
Če je treba na klimatskem sistemu ali drugih povezanih delih izvajati kakršnakoli dela pri povišani temperaturi, mora biti na voljo ustrezno sredstvo za gašenje požara. V bližini mesta polnjenja hladilnega sredstva imejte pripravljen gasilni aparat na prah ali CO₂.
- Ni prisotnih virov vžiga
Nobena oseba, ki izvaja dela na hladilnem sistemu, ki vključujejo rokovanje s cevmi sistema, ki vsebujejo ali so vsebovale vnetljivo hladilno sredstvo, ne sme uporabljati nobenih virov

vžiga na način, ki bi lahko povzročil nevarnost požara ali eksplozije. Vsi možni viri vžiga, vključno s prižganimi cigaretami, morajo biti dovolj daleč stran od mesta namestitve, popravila, demontaže ali odstranitve, pri katerih lahko pride do sproščanja vnetljivega hladilnega sredstva v okolico. Pred začetkom dela je treba preveriti območje okoli naprave in se prepričati, da ni nevarnosti za nastanek ognja ali drugega vira vžiga. Nameščeni morajo biti znaki »Kajenje prepovedano«.

- **Prezračevanje območja**

Pred posegi v sistem ali začetkom dela pri visokih temperaturah se prepričajte, da je prostor odprt ali ustrezno zračen. Ves čas trajanja del je treba zagotoviti ustrezno prezračevanje. Prezračevanje mora omogočati varno razpršitev morebitnih izpuštov hladilnega sredstva, po možnosti v zunanje ozračje.

- **Pregledi hladilnega sistema**

Če se zamenjajo električne komponente, morajo nadomestne komponente ustrezati danemu namenu in imeti zahtevane parametre. Vedno je treba upoštevati napotke proizvajalca za vzdrževanje in servis. Če ste v dvomih, se posvetujte s tehničnim oddelkom proizvajalca.

Pri namestitvah naprav, ki uporabljajo vnetljivo hladilno sredstvo, je treba izvesti naslednje preglede:

- Velikost prostora za namestitev opreme, ki vsebuje hladilno sredstvo, ustreza dejanski količini napolnjenega hladilnega sredstva.
- Prezračevalna oprema in prezračevalne odprtine delujejo in niso blokirani.
- Če se uporablja posredni hladilni krog, je treba preveriti prisotnost hladilnega sredstva v sekundarnem krogu.
- Oznake na opremi morajo biti vedno jasno vidne in čitljive. Nečitljive oznake in napise je treba popraviti.
- Cevi in drugi deli hladilnega sistema morajo biti nameščeni na mestu, kjer ni verjetno, da bodo izpostavljeni snovem, ki lahko povzročijo korozijo delov, ki vsebujejo hladilno sredstvo, razen če so izdelani iz materialov, ki so po naravi odporni proti koroziji ali so ustrezno zaščiteni.

- **Pregled električne opreme**

Popravilo in vzdrževanje električnih delov mora zajemati začetne varnostne preglede in postopke pregleda delov. Če se pojavi napaka, ki bi lahko ogrozila varnost, na električne tokokroge ne smete priključiti nobenega vira električne energije, dokler težava ni zadovoljivo odpravljena. Če napake ni mogoče takoj odpraviti, a je potrebno nadaljnje obratovanje naprave, je treba uporabiti ustrezno začasno rešitev. O tem je treba obvestiti lastnika opreme, da bodo obveščene vse vpletene strani.

Začetni varnostni pregledi vključujejo:

- Kondenzatorji so izpraznjeni: Izpraznitev je treba izvesti na varen način, da ne pride do iskrenja.
- Med polnjenjem/praznjenjem hladilnega sredstva ali čiščenjem sistema ne smejo biti odkrite nobene električne komponente ali vodniki.
- Naprava je ustrezno ozemljena.

Popravila zatesnjenih delov

Pri popravilih zatesnjenih delov je treba pred odstranitvijo zatesnjenih pokrovov ipd. odklopiti vse vire električne energije od opreme, ki se popravlja. Če je med popravilom treba opremo nujno priklopiti na napajanje, mora biti na najbolj kritično točko nameščen stalno delujoč detektor uhajanja električnega toka, ki opozarja na potencialno nevarno situacijo.

Posebno pozornost je treba posvetiti naslednjim točkam, da se zagotovi, da pri delu na električnih delih ne bi prišlo do motenj v ohišju, ki bi vplivale na stopnjo njegove zaščite. To vključuje poškodbe kablov, preveliko število priključkov, sponke, ki niso izdelane v skladu z originalnimi specifikacijami, poškodovana tesnila, nepravilno montažo/usedanje tesnil itd.

- Prepričajte se, da je oprema varno nameščena.
- Prepričajte se, da tesnila ali tesnilni materiali niso poškodovani do te mere, da ne bi mogli več preprečiti uhajanja vnetljivih plinov.

Nadomestni deli morajo biti v skladu s specifikacijami proizvajalca.

OPOMBA: Uporaba silikonskega tesnilnega sredstva lahko povzroči neučinkovitost določenih tipov naprav za zaznavanje uhajanja plina. Lastnovarnih komponent, ki ne povzročajo nevarnosti vžiga, pred začetkom del ni treba izolirati.

Popravilo lastnovarnih komponent

Na tokokrog ne priključujte nobene trajne induktivne ali kapacitivne obremenitve, ne da bi se prepričali, da dovoljena napetost ali tok za uporabljeno opremo ne bosta presežena.

Lastnovarne komponente so edine vrste komponent, na katerih je mogoče delati tudi v prisotnosti vnetljivih plinov v ozračju. Preskusna oprema mora imeti predpisane parametre.

Sestavne dele menjajte samo z deli, ki jih je predpisal proizvajalec. Drugi deli lahko povzročijo vžig hladilnega sredstva, ki bi ušlo v ozračje.

Napeljava

Preverite, da kabli niso obrabljeni in da niso izpostavljeni koroziji, prekomernemu tlaku/nategu, vibracijam, ostrim robovom ali drugim neželenim vplivom iz okolice. Pri pregledu je treba preveriti tudi vpliv staranja materiala in stalnih vibracij, ki jih povzročajo na primer kompresorji ali ventilatorji.

Zaznavanje vnetljivih hladilnih sredstev

Pri preverjanju oziroma zaznavanju uhajanja hladilnega sredstva v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati potencialnih virov vžiga. Ne uporabljajte halogenskih detektorjev (ali drugih detektorjev, ki pri delovanju uporabljajo odprt ogenj).

Metode zaznavanja uhajanja

Za vse sisteme, ki vsebujejo hladilno sredstvo, so primerne naslednje metode za zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva.

Za zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva se lahko uporablja elektronske detektorje, a za vnetljiva hladilna sredstva je lahko občutljivost določenih tovrstnih detektorjev nezadostna oziroma jih je treba predhodno ustrezno kalibrirati. (Detektor je treba kalibrirati na mestu, na katerem ni prisotno hladilno sredstvo.) Prepričajte se, da je detektor primeren za uporabljeno hladilno sredstvo in da ne more povzročiti vžiga le-tega.

Naprava za zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva mora biti nastavljena na odstotek LFL (spodnja meja vnetljivosti) hladilnega sredstva, kalibrirana za uporabljeno hladilno sredstvo in sposobna zaznati ustrezno koncentracijo plina (največ 25 %).

Za večino hladilnih sredstev se lahko uporabljajo tekočine za zaznavanje uhajanja, a v ta namen ni dovoljeno uporabljati čistilnih sredstev, ki vsebujejo klor, saj lahko klor reagira s hladilnim sredstvom in povzroči korozijo bakrenih cevi.

Če sumite, da prihaja do uhajanja hladilnega sredstva, je treba odstraniti vse vire odprtega ognja iz okolice oziroma jih ugasniti.

Če odkrijete uhajanje hladilnega sredstva, za odstranitev katerega bo potrebno trdo spajkanje, je treba najprej odstraniti iz sistema vse hladilno sredstvo ali ga izolirati (s pomočjo zapiralnih ventilov) v delu sistema, ki je dovolj oddaljeno od mesta uhajanja. Pri napravah, ki so napolnjene z vnetljivim hladilnim sredstvom je treba pred in med spajkanjem cevi izplakovati z dušikom brez primesi kisika (OFN).

Izčrpanje hladilnega sredstva in vakuumsko sesanje

Pri posegu v hladilni krog zaradi popravila ali s katerimkoli drugim namenom je treba upoštevati preverjene postopke. Če naprava vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo, je treba upoštevati preverjene postopke za vnetljiva hladilna sredstva. Upoštevajte naslednji postopek:

- Odstranite hladilno sredstvo.
- Izprazen hladilni krog očistite z inertnim plinom, ga vakuumsko posesajte in znova očistite z inertnim plinom.
- Odprite hladilni krog tako, da prerežete ali odspajkate spoje.

Polnilo hladilnega sredstva je treba izčrpati v ustrezne posode.

Pri napravah, ki so napolnjene z vnetljivim hladilnim sredstvom, je treba sistem iz varnostnih razlogov izplakniti s dušikom, ki ne vsebuje kisika (OFN). Ta postopek bo morda treba večkrat ponoviti.

Pri tem delu ne smete uporabljati stisnjenega zraka ali kisika.

Pri napravah, napolnjenih z vnetljivim hladilnim sredstvom, je treba izplakovanje vedno izvesti tako, da se izplakovani sistem napolni z dušikom brez kisika, da se doseže delovni tlak, nato pa se plin izpusti v ozračje in na koncu sistem vakuumsko posesa. Ta postopek je treba ponavljati, dokler ni iz sistema odstranjeno vse hladilno sredstvo. Po zadnjem polnjenju OFN mora biti tlak v sistemu znižan na atmosferski tlak, da se lahko začne delo na sistemu. Ta postopek je nujen, če je potrebno spajkanje na cevovodu.

Prepričajte se, da v bližini izpusta vakuumске črpalke ni nobenega vira vžiga in da je mesto ustrezno prezračevano.

Postopki za polnjenje hladilnega sredstva

Poleg običajnih postopkov polnjenja je treba upoštevati naslednje zahteve:

- Zagotovite, da pri uporabi polnilne opreme ne pride do onesnaženja z drugimi hladilnimi sredstvi. Cevi in cevovodi morajo biti čim krajši, da se kar najbolj zmanjša količino hladilnega sredstva v njih.
- Posode s hladilnim sredstvom morajo biti postavljene v navpičnem položaju.
- Pred začetkom polnjenja sistema s hladilnim sredstvom preverite, da je klimatska naprava ozemljena.
- Ko zaključite s polnjenjem, podatek o polnjenju zapišite na oznako izdelka (če še ni navedena).
- Zelo pomembno je, da klimatske naprave nikoli ne napolnita s preveliko količino hladilnega sredstva.

Pred polnjenjem sistema je treba opraviti tlačni preizkus z ustreznim plinom (dušik brez kisika (OFN)).

Po zaključenem polnjenju hladilnega sredstva je treba pred zagonom sistema opraviti pregled za zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva. Preden zapustite mesto namestitve je treba opraviti še en pregled za zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva.

Odstranitev

Pred izvedbo tega postopka mora biti tehnik v celoti seznanjen z napravo in vsemi njenimi elementi. Za varno odstranitev vsega hladilnega sredstva je priporočljiva uporaba preverjenih postopkov. Pred izvedbo del je treba odvzeti vzorec olja in hladilnega sredstva, če je pred ponovno uporabo recikliranega hladilnega sredstva potrebna analiza. Pred začetkom dela je treba zagotoviti vir električne energije.

- a. Seznanite se z napravo in njenim delovanjem.
- b. Odklopite sistem od električnega napajanja.
- c. Pred začetkom dela se prepričajte, da:
 - Je po potrebi na voljo mehanska manipulacijska oprema za rokovanje s posodami s hladilnim sredstvom.
 - Je na voljo vsa osebna varovalna oprema in se pravilno uporablja.
 - Postopek izčrpavanja hladilnega sredstva stalno nadzoruje usposobljena oseba. Črpalna oprema in posode za shranjevanje izpolnjujejo ustrezne standarde.
- d. Če je to mogoče, iz sistema izčrpajte hladilno sredstvo.
- e. Če vakuumskega sesanja ni mogoče izvesti, pripravite razdelilnik, da lahko hladilno sredstvo izčrpate iz različnih delov sistema.
- f. Pred začetkom izčrpavanja hladilnega sredstva postavite posodo s hladilnim sredstvom na tehtnico.
- g. Zaženite črpalno napravo in upoštevajte navodila proizvajalca.
- h. Posod ne napolnite preveč. (Ne več kot 80 % prostornine tekočega polnila).
- i. Delovnega tlaka posode ne prekoračite niti začasno.
- j. Ko so posode pravilno napolnjene in postopek zaključen, poskrbite, da se posode in črpalna naprava takoj odstranijo z mesta in da so vsi zaporni ventili na napravi zaprti.
- k. Izpraznjenega hladilnega sredstva ne smete uporabiti za polnjenje drugega klimatskega sistema, če ni bilo očiščeno in preverjeno.

Označevanje

Oprema mora biti označena z nalepko, da je bila razgrajena in da je bilo iz nje izpraznjeno hladilno sredstvo. Nalepka mora imeti datum in podpis. Pri opremi, ki vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo, zagotovite, da bo opremljena z nalepko, da vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo.

Izčrpanje in recikliranje hladilnega sredstva

Pri odstranjevanju hladilnega sredstva iz sistema zaradi popravila ali razgradnje je priporočljivo uporabiti preverjene postopke za varno odstranitev vsega hladilnega sredstva.

Pri prečrpavanju hladilnega sredstva v posode se prepričajte, da uporabljate le posode, ki so primerne za recikliranje hladilnega sredstva. Prepričajte se, da je na voljo zadostno število posod za shranitev celotnega polnila sistema. Vse posode, ki se bodo uporabljale, morajo biti predvidene za hladilno sredstvo in morajo biti ustrezno označene (tj. posebne posode za

recikliranje hladilnega sredstva). Posode morajo biti opremljene z varnostnim ventilom in pripadajočimi zapornimi ventili v dobrem delovnem stanju. Pred izčrpavanjem hladilnega sredstva morajo biti prazne posode za recikliranje vakuumsko posesane in po možnosti ohlajene.

Črpalna naprava mora biti v dobrem delovnem stanju, opremljena z navodili za uporabo in primerna za črpanje vseh uporabljenih vrst hladilnih sredstev, vključno z vnetljivimi, če je to potrebno. Poleg tega mora biti na voljo komplet umerjenih tehtnic v dobrem delovnem stanju. Cevi morajo biti opremljene s spojkami, ki dobro tesnijo, in v dobrem stanju. Pred uporabo črpalne opreme preverite, ali je v dobrem delovnem stanju, ali je ustrezno vzdrževana in ali so vsi potrebni električni deli zatesnjeni, da se prepreči vžig v primeru uhajanja hladilnega sredstva. Če ste v dvomih, se obrnite na proizvajalca.

Izpraznjeno hladilno sredstvo je treba vrniti dobavitelju hladilnega sredstva v ustrezni posodi za recikliranje in izvesti ustrezno prijavo pošiljke odpadkov. Ne mešajte različnih vrst hladilnih sredstev v opremi za črpanje, še posebej ne v posodah.

Če je treba odstraniti kompresor ali olje iz kompresorja poskrbite za dovolj temeljito vakuumsko sesanje, da v olju zagotovo ne bo nobenih ostankov vnetljivega hladilnega sredstva. Vakuumsko sesanje je treba izvesti, preden se kompresor vrne dobavitelju. Za pospešitev tega postopka lahko uporabite le električno ogrevanje ohišja kompresorja. Pri izpuščanju olja iz sistema je treba upoštevati predpisane varnostne ukrepe.

INFORMACIJE O ODLAGANJU



Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme v državah EU odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno poškodovanje okolja ali zdravja ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga predajte v odgovorno recikliranje, da podprete trajnostno obnavljanje materialnih virov. Za odlaganje odslužene naprave izkoristite ustrezen zbirni center ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Le-ta lahko prevzame ta izdelek za okolju prijazno recikliranje.

INFORMACIJE O HLADILNEM SREDSTVU

Ta naprava vsebuje fluorirane toplogredne pline, ki jih zajema Kjotski protokol. Za vzdrževanje in odstranjevanje mora poskrbeti kvalificirano osebje.

Tip hladilnega sredstva: R32

Količina hladilnega sredstva: glej etiketo na izdelku

Vrednost GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (globalnega segrevanja ozračja)



Naprava je napolnjena z vnetljivim hladilnim sredstvom R32.

V kolikor imate težave s kakovostjo ali druge težave, prosimo da se obrnete na krajevnega distributerja ali servisno središče. **Telefonska številka za klic v sili: 112**

PROIZVAJALEC

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
16 Great Queen Street
WC2B 5AH London
United Kingdom
www.sinclair-world.com

Naprava je izdelana na Kitajskem (Made in China).

ZASTOPNIK

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Češka republika

SERVISNA PODPORA

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Češka republika
Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124
www.sinclair-solutions.com | info@sinclair-solutions.com



[illegible]

[illegible]

